4-457-010-**01** (1)

AXS Memory Card Reader

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Manual de instrucciones
使用説明书

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠警告 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

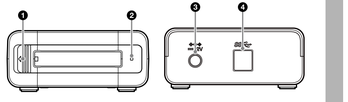
この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。**この取扱説明書をよくお読みのうえ、**製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

AXS-CR1

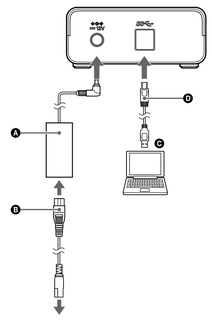
© 2013 Sony Corporation Printed in Japan

4457010010

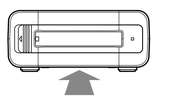
A



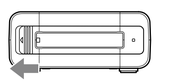
B



C



D



日本語

⚠警告 安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品はすべて、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより人身事故につながることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

製品全般の注意事項が記載されています。

定期的に点検する

設置時や1年に1度は、電源コードに傷みがないか、コンセントと電源プラグの間にほこりがたまっていないか、プラグがしっかり差し込まれているか、などを点検してください。

故障したら使わない

動作がおかしくなったり、電源コードなどが破損しているのに気づいたら、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

万一、異常が起きたら

- 煙が出たら
- 異常な音、においがしたら
- 内部に水、異物が入ったら
- 製品を落としたとき

→ ❶ 電源プラグをコンセントから抜く
❷ お買い上げ店またはソニーのサービス窓口に連絡する

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠警告
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなど人身事故の原因となります。

⚠注意
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号

火災　感電　注意

行為を禁止する記号

禁止　分解禁止　ぬれ手禁止　接触禁止　風呂・シャワー室での使用禁止

行為を指示する記号

指示　プラグをコンセントから抜く

この説明書は、再生紙を使用しています。
Printed on recycled paper.

http://www.sony.net/

⚠警告 下記の注意事項を守らないと、**火災・感電**などにより**死亡**や**大けが**の原因となります。

火災　感電

電源コードを傷つけない

禁止

電源コードを傷つけると、火災や感電の原因となります。
- 設置時に、製品と壁や棚との間にはさみ込んだりしない。
- 電源コードを加工したり、傷つけたりしない。
- 重いものをのせたり、引っ張ったりしない。
- 熱器具に近づけない。加熱しない。
- 移動させるときは、電源プラグを抜く。
- 電源コードを抜くときは、必ずプラグを持って抜く。

→ 万一、電源コードが傷んだら、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口に交換をご依頼ください。

直射日光の当たる場所や熱器具の近くに設置・保管しない

禁止

内部の温度が上がり、火災や故障の原因となることがあります。真夏の窓を閉め切った自動車内では50℃を超えることがありますので、ご注意ください。

内部に水や異物を入れない

禁止

水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一、水や異物が入った場合は、ACアダプターの電源プラグをコンセントから抜いて、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

分解や改造をしない

分解禁止

火災や感電、けがの原因となることがあります。
内部の点検や修理は、お買い上げ店またはソニーのサービス窓口にご相談ください。

コード類は正しく配置する

指示

電源コードやUSBケーブルは、足に引っかけると本機の落下や転倒などによりけがの原因となることがあります。充分注意して接続・配置してください。

雨の当たる場所や、油煙、湯気、湿気、ほこりの多い場所では使用しない

禁止

上記のような場所やこの取扱説明書に記されている使用条件以外の環境に設置すると、火災や感電の原因となることがあります。

⚠注意 下記の注意事項を守らないと、**けが**をしたり周辺の**物品**に**損害**を与えたりすることがあります。

ぬれた手でACアダプターおよび電源プラグにさわらない

ぬれ手禁止

感電の原因となることがあります。

風通しの悪い所に置いたり、通風孔をふさいだりしない

禁止

布をかけたり、毛足の長いじゅうたんや布団の上または壁や家具に密接して置いて、通風孔をふさぐなど、自然放熱の妨げになるようなことはしないでください。過熱して火災や感電の原因となることがあります。

安定した場所に設置する

指示

製品が倒れたり、搭載した機器が落下してけがをすることがあります。充分な強度がある水平な場所に設置してください。

運搬時には、接続ケーブルを取りはずす

指示

本機を運搬する際には、電源コードおよびUSBケーブルを必ず取りはずしてください。接続ケーブルに引っかかると、転倒や落下の原因となることがあります。

長期間使わないときは、電源プラグを抜く

プラグをコンセントから抜く

長期間使用しないときは安全のため電源プラグをコンセントから抜いてください。絶縁劣化、漏電などにより火災の原因となることがあります。

お手入れの際、電源プラグを抜く

プラグをコンセントから抜く

電源プラグを差し込んだままお手入れをすると、感電の原因となることがあります。

付属の電源コードを使う

指示

付属の電源コードを使わないと、火災や感電の原因となることがあります。

電源アダプターを水のある場所に置かない

風呂・シャワー室での使用禁止

水が入ったり、ぬれたり、風呂場で使うと、火災や感電の原因となります。

付属の電源コードやACアダプター以外は使用しない

禁止

火災や感電の原因になります。

雷が鳴り出したら、本体や電源プラグには触れない

接触禁止

本機や電源プラグなどに触れると感電の原因となります。

電源コードや接続ケーブルをACアダプターに巻きつけない

禁止

断線や故障の原因となることがあります。

通電中の本機やACアダプターに長時間触れない

禁止

長時間皮膚が触れたままになっていると、低温やけどの原因となることがあります。

本機やACアダプターを布や布団などでおおった状態で使用しない

禁止

熱がこもってケースが変形したり、火災の原因となることがあります。

曲げたり、落としたり、強い衝撃を与えない

注意

本機のAXSメモリーカード挿入口に異物を入れない

禁止

発煙・火災の原因となることがあります。

禁止

機器を水滴のかかる場所に置かないこと。および水の入ったもの、花瓶などを機器の上に置かないこと。

概要

メモリーカードリーダー AXS-CR1は、USB3.0対応によりAXSメモリーカードに記録されたデータを高速転送するものです。

使用上のご注意

- アクセスランプはAXSメモリーカードにアクセスしているときに赤または橙に点灯します。アクセスランプが赤または橙に点灯しているときは、絶対に以下の行為をしないでください。コンピューターやメモリーカードの中のデータが壊れる恐れがあります。
  - USBケーブルやACアダプターのケーブルを抜く。
  - コンピューターの電源を切る。
  - メモリーカードを抜く。
- USBケーブルを抜くときは、コネクタ部分を持ってください。
- 本機についた汚れは柔らかい布で乾拭きしてください。ベンジン、アルコール、シンナーなどは絶対に使用しないでください。本機が変形したり、故障の原因となります。
- AXSメモリーカードの不具合などによって再生が正しく行われなかった場合については、保証いたしません。

縦置きで使用しない

本機は横置き専用です。縦置きで使用すると、故障の原因となります。

ACアダプターについてのご注意

- ACアダプターは お手近なコンセントを使用してください。本機をご使用中、不具合が生じたときはすぐにプラグをコンセントから抜き、電源を遮断してください。
- ACアダプターを壁との隙間などの狭い場所に設置して使用しないでください。

対応OS

Windows：
Windows Vista（64bit）SP 2以降、Windows 7（64bit）SP 1以降、Windows 8（64bit）

Mac OS：
Mac OS X 10.6以降

ご注意
全てのコンピューターについて動作を保証するものではありません。

各部の名称(A)

❶ Lockレバー
❷ アクセスランプ

ランプ	スロットの状態
点灯（赤）	挿入されているAXSメモリーカードにUSB3.0接続によりアクセス中（データの読み出し中）
点灯（緑）	スタンバイ状態（挿入されているAXSメモリーカードを使用して再生を行います）
点灯（橙）	挿入されているAXSメモリーカードにUSB2.0接続によりアクセス中（データの読み出し中）
消灯	• カードが未挿入または非対応カードが挿入されている場合。 • PCからのアクセスがない場合。

❸ DC IN 12 V端子
❹ USB端子(Standard-B)

ご注意
USBケーブルご使用の際は、輻射ノイズによる誤動作を防ぐため、同梱のケーブルを使用してください。

本機をコンピューターにつなぐ(B)

1 ACアダプター（Ⓐ）と電源コード（Ⓑ）をつなぐ

2 本機のDC IN 12 V端子にACアダプターをつなぐ

3 本機をコンピューターにつなぐ
付属の専用USBケーブルの一方の端子を本機のUSB端子に奥までしっかりと押し込んでつなぎ、もう一方の端子をコンピューターのUSB端子につなぎます（Ⓒ）。

ご注意
- 専用USBケーブル（Ⓒ）はコネクタの大きさが両端で異なります。接続するUSB端子の形状に合わせてお使いください。
- 本機は、USBケーブルを通じて給電することはできません。
- 1台のコンピューターに標準装備以外の2台以上のUSB機器を接続した場合、同時にお使いになるUSB機器によっては、動作を保証いたしません。
- キーボードやUSBハブなどを経由して接続している場合は、動作を保証いたしません。
- 推奨環境のすべてのコンピューターについて、動作を保証するものではありません。
- コンピューターへの接続は必ず付属の専用USBケーブルをご使用ください。

AXSメモリーカードを装着する(C)

メモリーカードを奥まで挿入する。

➡本機が認識されます。

AXSメモリーカードを取り出す

Windowsの場合

1 ［スタート］-［マイコンピュータ］をクリックする。
＊Windows Vista の場合は［スタート］-［コンピュータ］をクリックする。

2 AXSメモリーカードを挿入しているドライブのアイコンを右クリックし、［取り出し］を選択する。

3 Lock解除レバーを外側にスライドさせながら（Ⓓ）、AXSメモリーカードを取り出す。

Mac OSの場合

1 本機のアクセスランプが赤または橙に点灯していないことを確認する。

2 本機のディスクアイコンを「ゴミ箱」に移動させる。

3 Lock解除レバーを外側にスライドさせながら（Ⓓ）、AXSメモリーカードを取り出す。

詳細はコンピューターやOSの取扱説明書をご確認ください。

トラブル時の対処

症状	原因/対処
リムーバブルディスクのアイコンが表示されない。	• 正しくつないでいない。 → 正しくつなぐ。 • コンピューターのUSB端子に本機以外の機器をつないでいる。 → 本機以外のUSB機器を取りはずす。または電源を切り再起動する。
エクスプローラまたはマイコンピュータでAXSメモリーカードにアクセスできない。	• AXSメモリーカードが挿入されていない。 → AXSメモリーカードを挿入する。 • 非対応カードが挿入された。 → 対応カードを挿入する。
AXSメモリーカードを挿入しても、アクセスランプが点灯しない（点滅する）。	• AXSメモリーカードの端子に異物が付着している。 • AXSメモリーカードに異物が付着してエラーが起きている。 → AXSメモリーカードの端子にほこりやゴミなどが付着していないか確認し、異物を取り除いてから再度挿入する。
正常に動作しない。	• 静電気などの影響があったためと考えられる。 → ACアダプターとUSBケーブルを抜き、もう一度接続する。

AXSメモリーカード(別売り)について

本機で使用可能なAXSメモリーカード
下記のソニー製AXSメモリーカードをご使用ください。
下記のソニー製以外のメモリーカードをご使用の場合、動作の保証はいたしかねます。
AXSメモリーカード：AXS-512S24
AXSメモリーカードの使いかたや使用上のご注意について詳しくは、AXSメモリーカードの取扱説明書をご覧ください。

主な仕様

AXSメモリーカードリーダー
USB：SuperSpeed USB（USB3.0準拠）
電源 DC IN：12 V（付属の専用ACアダプター（MPA-AC1）を使用）
消費電力 USB-SS動作時 6 W
外形寸法 約100 × 43 × 150 mm（幅 × 高さ × 奥行き）（突起部を含む）
質量 約400 g（AXSメモリーカードを含まず）
使用条件 動作温度 5 ℃～ 40 ℃
保存温度 –20 ℃～ +60 ℃
湿度 20%～ 80%
（結露のないこと）
付属品 AXSメモリーカードリーダー本体（1）
USBケーブル(1)
（サービスパーツ番号：1-839-351-11）
ACアダプター（1）
（サービスパーツ番号：MPA-AC1（12V 3A）1-492-005-11）
電源コード(1)
（サービスパーツ番号：1-792-549-12）
取扱説明書(1)
保証書(1)

仕様および外観は改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。

この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

ソフトウェアについて

AXS-CR1を活用するため、下記のアプリケーションソフトウェアが用意されています。
専用アプリケーションソフトウェアは、ソニープロフェッショナル/業務用製品サイト[1]からダウンロードしてください。

ソフトウェア	対象OS	機能
AXSM Drive Utility	Windows/ Macintosh	AXSメモリーカードのフォーマットや、AXS-CR1のバージョン管理などを行うためのユーティリティソフトウェアです。

1) ソニープロフェッショナル/業務用製品サイト
- アメリカ合衆国 http://pro.sony.com
- カナダ http://www.sonybiz.ca
- ラテンアメリカ http://sonypro-latin.com
- ヨーロッパ、中東、アフリカ http://www.pro.sony.eu
- 日本 http://www.sonybsc.com
- アジア http://pro.sony-asia.com
- 韓国 http://bp.sony.co.kr
- 中国 http://pro.sony.com.cn

動作環境

上記の推奨ソフトウェアの機能および動作環境についての詳細は、下記のヘルプをご覧ください。
AXSM Drive Utility：
ヘルプ（「特長」およびその中の「推奨動作環境」を参照）

商標について

- AXSMと AXSM はソニー株式会社の商標です。
- Windows、Windows Vistaは米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標または商標です。
- Mac OSは米国およびその他の国で登録されたApple Inc.の商標です。

保証書とアフターサービス

保証書
- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お受け取りください。
- 所定の事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。

アフターサービス

調子の悪いときはまずチェックを
この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも具合が悪いときは
お買い上げ店、または添付の「ソニー業務用製品ご相談窓口のご案内」にあるお近くのソニーのサービス窓口にご相談ください。

保証期間中の交換は
保証書の記載内容に基づいて交換させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後は
ご要望により有料にて交換させていただきます。
保証期間中の交換など、アフターサービスについてご不明な点は、お買い上げ店、またはソニーのサービス窓口にお問い合わせください。

お問い合わせは
「ソニー業務用商品相談窓口のご案内」にある窓口へ

ソニー株式会社　〒108-0075　東京都港区港南1-7-1
http://www.sony.co.jp

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

For the customers in the U.S.A.
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

All interface cables used to connect peripherals must be shielded in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For the customers in Canada
This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For the customers in Europe, Australia and New Zealand

WARNING
This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

For the customers in Europe
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Inquiries related to product compliance based on European Union legislation shall be addressed to the authorized representative, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters, please refer to the addresses provided in the separate service or guarantee documents.

This apparatus shall not be used in the residential area.

Overview

The AXS-CR1 Memory Card Reader supports USB 3.0 and can transfer data stored on AXS Memory Cards at high speeds.

Precautions on Use

- The access lamp lights red or orange while this AXS Memory Card is being accessed. Never perform the following while the access lamp is lit red or orange. Doing so may damage the data stored on the computer or the memory card. Do not:
  - disconnect the USB cable or AC adaptor cable
  - turn off the computer
  - remove the memory card
- When disconnecting the USB cable, always grasp it by its connector.
- Use a soft, dry cloth to clean the unit. Never use benzene, alcohol, thinner, or other solvents. Doing so may result in deformation or malfunction of the unit.
- Sony accepts absolutely no responsibility for playback problems that result from malfunction of the AXS Memory Card.

Do not place the unit vertically
The unit is designed to be placed horizontally. Using it in a vertical position will result in malfunction.

Notes on the AC adaptor
- Connect the AC adaptor to any nearby wall outlet. If trouble occurs while using the unit, disconnect the power plug from the wall outlet immediately.
- Do not place the AC adaptor in narrow spaces during use (e.g., between a wall and piece of furniture).

Supported OS

Windows:
Windows Vista (64-bit) SP 2 or later, Windows 7 (64-bit) SP 1 or later, Windows 8 (64-bit)

Mac OS:
Mac OS X 10.6 or later

Note
Operation is not guaranteed on all computers.

Parts Identification (A)

❶ Lock release lever
❷ Access lamp

Lamp	Slot status
Lit red	Accessing the inserted AXS Memory Card via USB-3.0 connection (reading data).
Lit green	Standby (data on the inserted AXS Memory Card will be played back).
Lit orange	Accessing the inserted AXS Memory Card via USB-2.0 connection (reading data).
Off	• Card not inserted or an unsupported card is inserted. • Card not being accessed by the computer.

❸ DC IN 12 V connector
❹ USB port (Standard-B)

CAUTION
When you connect the USB cable of the unit to peripheral device, use the supplied cable to prevent malfunction due to radiation noise.

Connecting the Unit to a Computer (B)

1 Connect the AC adaptor (Ⓐ) to the power cord (Ⓑ).

2 Connect the AC adaptor to the DC IN 12 V connector on the unit.

3 Connect the unit to the computer.
Fully insert and connect one end of the supplied dedicated USB cable to the USB port on the unit, and connect the other end to the USB port on the computer (Ⓒ).

Notes
- The connectors on the dedicated USB cable (Ⓒ) differ in size. Be sure to connect each to the USB port of the corresponding shape and size.
- The unit cannot be powered via the USB cable.
- When two or more USB devices are connected to a single computer and are being used simultaneously, operation of this unit is not guaranteed, depending on the connected USB devices.
- Operation of this unit is not guaranteed if it is connected via a keyboard or USB hub.
- Operation is not guaranteed on all computers, even when operating under the recommended environment.
- Always use the supplied dedicated USB cable when connecting the unit to a computer.

Inserting an AXS Memory Card (C)

Fully insert the memory card into the slot.

➡ The unit will be recognized.

Removing an AXS Memory Card

For Windows

1 Click [Start] > [My Computer].
* For Windows Vista, click [Start] > [Computer].

2 Right-click the icon for the drive in which the AXS Memory Card is inserted, and select [Eject].

3 Remove the AXS Memory Card while sliding the lock release lever in the outward direction (Ⓓ).

For Mac OS

1 Verify that the access lamp on the unit is not lit red or orange.

2 Drag the disk icon of the unit to the [Trash] icon.

3 Remove the AXS Memory Card while sliding the lock release lever in the outward direction (Ⓓ).

For details, refer to the operating instructions for your computer or OS.

Troubleshooting

Symptom	Cause/solution
The removable disk icon does not appear.	• The unit is not connected properly. → Connect the unit properly. • Another device is connected to a USB port on the computer. → Disconnect the other USB device. Alternatively, turn the unit off, and then turn it on again.
Cannot access the AXS Memory Card from Explorer or My Computer.	• The AXS Memory Card is not inserted. → Insert the AXS Memory Card. • An unsupported card is inserted. → Insert a supported card.
The access lamp blinks (i.e., is not lit steadily) when the AXS Memory Card is inserted.	• There are foreign particles attached to the AXS Memory Card's connectors. • An error occurred due to foreign particles on the AXS Memory Card. → Check the AXS Memory Card's connectors, and remove any dust or other particles before reinserting the card.
The unit does not operate properly.	• The unit may have been affected by static electricity. → Disconnect the AC adaptor and USB cable, and try connecting them again.

AXS Memory Cards (Not Supplied)

Supported AXS Memory Cards
Use the following Sony AXS Memory Card.
Operation is not guaranteed with memory cards other than the following Sony card.
AXS Memory Card: AXS-512S24
For details on using the AXS Memory Card and related precautions, refer to the operating instructions for the AXS Memory Card.

Specifications

AXS Memory Card Reader
USB: SuperSpeed USB (USB 3.0 compliant)
Power supply DC IN: 12 V (using supplied dedicated AC adaptor (MPA-AC1))
Power consumption 6 W (during USB-SS operation)
Dimensions Approx. 100 × 43 × 150 mm (4 × 1 3/4 × 6 in.) (W×H×D, including protrusions)
Mass Approx. 400 g (14 oz.) (excluding AXS Memory Card)
Operating environment
Operating temperature
5 °C to 40 °C (41 °F to 104 °F)
Storage temperature
–20 °C to +60 °C (–4 °F to +140 °F)
Humidity
20% to 80% (without condensation)
Supplied accessories AXS Memory Card reader (1)
USB cable (1)
(Service part number: 1-839-351-11)
AC adaptor (1)
(Service part number: MPA-AC1 (12 V 3A) 1-492-005-11)
Power cord (1)
(Service part number: 1-757-562-11 (USA and Canada), 1-575-131-82 (Europe))
Operating Instructions (1)
Warranty (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Note
Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

Notes on Software

The following application is available for use with the AX-CR1.
Download the following software from the Sony Professional Products site[1] for use with this unit.

Software	Supported OS	Description
AXSM Drive Utility	Windows/ Macintosh	Utility software that allows you to perform operations such as formatting AXS Memory Cards and managing the AXS-CR1 version.

1) Sony Professional Products site
- U.S.A. http://pro.sony.com
- Canada http://www.sonybiz.ca
- Latin America http://sonypro-latin.com
- Europe, Middle East and Africa http://www.pro.sony.eu
- Japan http://www.sonybsc.com
- Asia Pacific http://pro.sony-asia.com
- Korea http://bp.sony.co.kr
- China http://pro.sony.com.cn

System requirements
For details on the functions of the above recommended software and their system requirements, refer to the following Help.
AXSM Drive Utility:
Help (refer to the "Features" section or "Recommended Operating Environment" within that section)

Trademarks

- AXSM and AXSM are trademarks of Sony Corporation.
- Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- Mac OS is a registered trademark of Apple Inc. in the United States and/or other countries.

Français

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

Pour les clients au Canada
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe, Australie et Nouvelle-Zélande

AVERTISSEMENT
Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Pour les clients en Europe
Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.
Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service (SAV) » ou Garantie.

Ne pas utiliser cet appareil dans une zone résidentielle.

Vue d'ensemble

Le lecteur de carte mémoire AXS-CR1 prend en charge l'USB 3.0 et peut transférer à grande vitesse des données stockées sur une carte mémoire AXS.

Précautions d'utilisation

- Le témoin d'accès s'allume en rouge ou en orange lors de l'accès à la carte mémoire AXS. N'exécutez jamais les opérations suivantes lorsque le témoin d'accès est allumé en rouge ou en orange. Agir ainsi pourrait endommager les données stockées sur l'ordinateur ou sur la carte mémoire. Ne pas :
  - débrancher le câble USB ou le câble de l'adaptateur secteur
  - mettre l'ordinateur hors tension
  - retirer la carte mémoire
- Pour débrancher le câble USB, saisissez-le toujours fermement par son connecteur.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. N'utilisez jamais d'essence, d'alcool, de diluant ou autres solvants. Cela risquerait de déformer l'appareil ou d'entraîner des dysfonctionnements.
- Sony n'est en aucun cas responsable des problèmes de lecture résultant du dysfonctionnement de la carte mémoire AXS.

Ne placez pas l'appareil à la verticale
L'appareil est conçu pour être placé à l'horizontale. Si l'appareil est utilisé à la verticale, un dysfonctionnement risque de se produire.

Remarques sur l'adaptateur secteur
- Branchez l'adaptateur secteur sur une prise secteur à votre portée. En cas de problème lors de l'utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Ne placez pas l'adaptateur secteur dans des endroits exigus lors de son utilisation (par ex. entre un mur et un meuble).

Système d'exploitation pris en charge

Windows :
Windows Vista (64 bits) SP 2 ou ultérieur, Windows 7 (64 bits) SP 1 ou ultérieur, Windows 8 (64 bits)

Mac OS :
Mac OS X 10.6 ou ultérieur

Remarque
Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les ordinateurs.

Identification des pièces (A)

❶ Levier de dégagement du verrouillage
❷ Témoin d'accès

Témoin	État de la fente
Allumé en rouge	Accès à la carte mémoire AXS insérée par une connexion USB 3.0 (lecture de données).
Allumé en vert	Veille (les données de la carte mémoire AXS insérée seront lues).
Allumé en orange	Accès à la carte mémoire AXS insérée par une connexion USB 2.0 (lecture de données).
Éteint	• Aucune carte n'est insérée ou une carte incompatible est insérée. • L'ordinateur ne peut pas accéder à la carte.

❸ Connecteur DC IN 12 V
❹ Port USB (B standard)

ATTENTION
Lors de la connexion du câble USB de l'appareil au périphérique, utilisez le câble fourni afin d'empêcher tout dysfonctionnement dû au bruit de rayonnement.

Raccordement de l'appareil à un ordinateur (B)

1 Raccordez l'adaptateur secteur (Ⓐ) au cordon d'alimentation (Ⓑ).

2 Raccordez l'adaptateur secteur au connecteur DC IN 12 V sur l'appareil.

3 Raccordez l'appareil à l'ordinateur.
Insérez complètement et connectez une extrémité du câble USB dédié fourni au port USB de l'appareil, puis connectez l'autre extrémité au port USB de l'ordinateur (Ⓒ).

Remarques
- Les connecteurs du câble USB dédié (Ⓒ) sont de tailles différentes. Assurez-vous de connecter chacun d'eux sur le port USB à la forme et à la taille correspondante.
- L'appareil ne peut pas être alimenté par le câble USB.
- Si deux périphériques USB ou plus sont raccordés à un même ordinateur et utilisés simultanément, le fonctionnement de cet appareil n'est pas garanti, selon les périphériques USB connectés.
- Le fonctionnement de cet appareil n'est pas garanti s'il est raccordé via un clavier ou un concentrateur USB.
- Le fonctionnement n'est pas garanti sur tous les ordinateurs, même s'ils fonctionnent sous les environnements recommandés.
- Utilisez toujours le câble USB dédié fourni pour raccorder l'appareil à un ordinateur.

Insertion d'une carte mémoire AXS (C)

Insérez complètement la carte mémoire dans la fente.

➡ L'appareil sera reconnu.

Retrait d'une carte mémoire AXS

Pour Windows

1 Cliquez sur [Démarrer] > [Poste de Travail].
* Pour Windows Vista, cliquez sur [Démarrer] > [Ordinateur].

2 Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône du lecteur dans lequel est insérée la carte mémoire AXS et sélectionnez [Ejecter].

3 Retirez la carte mémoire AXS tout en faisant glisser le levier de dégagement du verrouillage vers l'extérieur (Ⓓ).

Pour Mac OS

1 Vérifiez que le témoin d'accès sur l'appareil n'est pas allumé en rouge ou en orange.

2 Faites glisser l'icône du disque de l'appareil sur l'icône [Corbeille].

3 Retirez la carte mémoire AXS tout en faisant glisser le levier de dégagement du verrouillage vers l'extérieur (Ⓓ).

Pour les détails, reportez-vous aux instructions de fonctionnement de votre ordinateur ou système d'exploitation.

Dépannage

Symptôme	Cause/remède
L'icône du disque amovible n'apparaît pas.	• L'appareil n'est pas raccordé correctement. → Raccordez-le correctement. • Un autre périphérique est raccordé au port USB de l'ordinateur. → Débranchez l'autre périphérique USB. Vous pouvez également éteindre l'appareil et le redémarrer.
Impossible d'accéder à la carte mémoire AXS depuis l'Explorateur Windows ou le Poste de travail.	• Aucune carte mémoire AXS n'est insérée. → Insérez une carte mémoire AXS. • Une carte incompatible est insérée. → Insérez une carte compatible.
Le témoin d'accès clignote (ne s'allume pas fixement) lorsque la carte mémoire est insérée.	• Des substances étrangères sont présentes sur les connecteurs de la carte mémoire AXS. • Une erreur s'est produite à cause de substances étrangères sur la carte mémoire. → Vérifiez les connecteurs de la carte mémoire AXS et retirez toute poussière ou autre substance avant de réinsérer la carte.
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	• L'appareil est peut-être perturbé par de l'électricité statique. → Débranchez l'adaptateur secteur et le câble USB, puis rebranchez-les.

Cartes mémoire AXS (non fournies)

Cartes mémoire AXS prises en charge
Utilisez la carte mémoire AXS Sony suivante.
Le fonctionnement n'est pas garanti avec les cartes mémoire autres que les cartes Sony suivantes.
Carte mémoire AXS : AXS-512S24
Pour plus de détails sur l'utilisation de la carte mémoire AXS et les précautions qui y sont liées, consultez le mode d'emploi de la carte mémoire AXS.

Spécifications

Lecteur de carte mémoire AXS
USB : SuperSpeed USB (compatible USB 3.0)
Alimentation DC IN : 12 V (avec l'adaptateur secteur dédié fourni (MPA-AC1))
Consommation électrique 6 W (durant l'utilisation du périphérique USB-SS)
Dimensions Environ 100 × 43 × 150 mm (4 × 1 3/4 × 6 po.) (L x H x P, parties saillantes comprises)
Poids Environ 400 g (14 on.) (carte mémoire AXS exclue)
Environnement de fonctionnement
Température de fonctionnement
5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F)
Température de stockage
–20 °C à +60 °C (–4 °F à +140 °F)
Humidité :
20% à 80% (sans condensation)
Accessoires fournis Lecteur de carte mémoire AXS (1)
Câble USB (1)
(Numéro de pièce de rechange : 1-839-351-11)
Adaptateur secteur (1)
(Numéro de pièce de rechange : MPA-AC1 (12 V 3A) 1-492-005-11)
Cordon d'alimentation (1)
(Numéro de pièce de rechange : 1-757-562-11 (États-Unis et Canada), 1-575-131-82 (Europe))
Mode d'emploi (1)
Garantie (1)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Remarque
Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation.
Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.

Remarques sur le logiciel

L'application suivante est disponible pour une utilisation avec le lecteur AXS-CR1.
Téléchargez les logiciels suivants pour une utilisation avec cet appareil du site Web Sony produits professionnels[1].

Logiciel	Système d'exploitation pris en charge	Description
Utilitaire de lecteur AXSM	Windows/Macintosh	Logiciel utilitaire vous permettant d'effectuer des opérations de formatage de cartes mémoire AXS et gestion de la version lecteur AXS-CR1.

1) Site Web Sony produits professionnels
- États-Unis http://pro.sony.com
- Canada http://www.sonybiz.ca
- Amérique Latine http://sonypro-latin.com
- Europe, Moyen-Orient et Afrique http://www.pro.sony.eu
- Japon http://www.sonybsc.com
- Asie et Pacifique http://pro.sony-asia.com
- Corée http://bp.sony.co.kr
- Chine http://pro.sony.com.cn

Configuration du système
Pour les détails sur les fonctions du logiciel recommandé ci-dessus et la configuration du système, consultez l'Aide suivante.
Utilitaire de lecteur AXSM :
Aide (consultez la section « Features » ou « Recommended Operating Environment » dans cette section)

Marques commerciales

- AXSM et AXSM sont des marques commerciales de Sony Corporation.
- Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays/régions.
- Mac OS est une marque déposée de Apple Inc. aux États-Unis et/ou dans d'autres pays/régions.

Deutsch

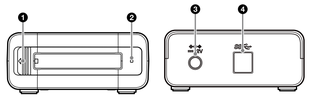
Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Für Kunden in Europa, Australien und Neuseeland

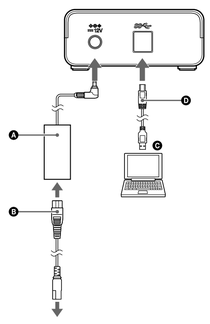
WARNUNG
Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

Für Kunden in Europa
Dieses Produkt wurde von oder für Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan hergestellt.
Bei Fragen zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung der Europäischen Union kontaktieren Sie bitte den Bevollmächtigten Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327

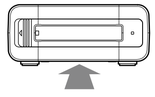
A



B



C



D

Stellen Sie das Gerät nicht senkrecht auf

Das Gerät wurde für eine waagrechte Aufstellung konstruiert. Eine senkrechte Aufstellung führt zu Fehlfunktionen.

Hinweise zum Netzteil

- Schließen Sie das Netzteil an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an. Wenn beim Verwenden des Geräts eine Störung auftritt, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass um das Netzteil bei Gebrauch etwas Platz frei bleibt und es nicht zum Beispiel zwischen einer Wand und einem Möbelstück eingeklemmt ist.

Unterstützte Betriebssysteme

Windows:
Windows Vista (64-Bit) SP 2 oder höher, Windows 7 (64-Bit) SP 1 oder höher, Windows 8 (64-bit)

Mac OS:
Mac OS X 10.6 oder höher

Hinweis

Eine einwandfreie Funktion kann nicht auf allen Computern garantiert werden.

Beschreibung der Teile (A)

❶ Entriegelungshebel
❷ Zugriffslampe

Lampe	Einsatzfachstatus
Leuchtet rot	Zugriff auf die eingesetzte AXS-Speicherkarte über eine USB-3.0-Verbindung (Daten werden gelesen).
Leuchtet grün	Standby (Daten auf der eingesetzten AXS-Speicherkarte werden wiedergegeben).
Leuchtet orange	Zugriff auf die eingesetzte AXS-Speicherkarte über eine USB-2.0-Verbindung (Daten werden gelesen).
Aus	• Keine oder eine nicht unterstützte Karte wurde eingesetzt. • Kein Zugriff auf die Karte durch den Computer.

❸ Anschluss DC IN 12 V
❹ USB-Anschluss (Standard-B)

VORSICHT

Verwenden Sie beim Anschließen des USB-Kabels des Geräts an ein Peripheriegerät das mitgelieferte Kabel, um Fehlfunktionen aufgrund von Störungen zu vermeiden.

Anschließen des Geräts an einen Computer (B)

1 Schließen Sie das Netzteil (**A**) an das Netzkabel (**B**) an.

2 Schließen Sie das Netzteil an den DC IN-Anschluss (12 V) am Gerät an.

3 Schließen Sie das Gerät an den Computer an.
Stecken Sie ein Ende des mitgelieferten speziellen USB-Kabels in den USB-Anschluss am Gerät und das andere Ende in den USB-Anschluss am Computer (**C**).

Hinweise

- Die Stecker am speziellen USB-Kabel (**C**) sind unterschiedlich groß. Achten Sie darauf, dass der jeweilige Stecker am USB-Anschluss mit der entsprechenden Form und Größe angeschlossen wird.
- Das Gerät kann nicht über das USB-Kabel betrieben werden.
- Wenn zwei oder mehr USB-Geräte am selben Computer angeschlossen und gleichzeitig verwendet werden, kann je nach den angeschlossenen USB-Geräten nicht garantiert werden, dass dieses Gerät einwandfrei arbeitet.
- Wenn dieses Gerät über eine Tastatur oder einen USB-Hub angeschlossen wird, kann nicht garantiert werden, dass es einwandfrei arbeitet.
- Eine einwandfreie Funktion kann auch dann nicht auf allen Computern garantiert werden, wenn das Gerät unter der empfohlenen Umgebung eingesetzt wird.
- Verwenden Sie stets das mitgelieferte spezielle USB-Kabel zum Anschließen des Geräts an einen Computer.

Einsetzen einer AXS-Speicherkarte (C)

Schieben Sie die Speicherkarte vollständig in das Einsatzfach.

➡ **Das Gerät wird erkannt.**

Entfernen einer AXS-Speicherkarte

Für Windows

1 Klicken Sie auf [Start] > [Arbeitsplatz].
* Klicken Sie unter Windows Vista auf [Start] > [Computer].

2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol für das Laufwerk, in das die AXS-Speicherkarte eingesetzt wurde, und wählen Sie [Auswerfen] aus.

3 Schieben Sie den Entriegelungshebel nach außen (**D**), und entnehmen Sie die AXS-Speicherkarte.

Für Mac OS

1 Stellen Sie sicher, dass die Zugriffsanzeige am Gerät nicht rot oder orange leuchtet.

2 Ziehen Sie das Datenträgersymbol des Geräts auf das Symbol [Papierkorb].

3 Schieben Sie den Entriegelungshebel nach außen (**D**), und entnehmen Sie die AXS-Speicherkarte.

Ausführliche Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Computers oder Betriebssystems.

Fehlerbehebung

Symptom	Ursache/Abhilfemaßnahme
Das Symbol für den austauschbaren Datenträger wird nicht angezeigt.	• Das Gerät ist nicht korrekt angeschlossen. → Schließen Sie das Gerät richtig an. • Ein weiteres Gerät ist an einem USB-Anschluss am Computer angeschlossen. → Trennen Sie das andere USB-Gerät ab. Sie können auch das Gerät aus- und dann wieder einschalten.
Über Windows Explorer oder Arbeitsplatz kann nicht auf die AXS-Speicherkarte zugegriffen werden.	• Es ist keine AXS-Speicherkarte eingesetzt. → Setzen Sie eine AXS-Speicherkarte ein. • Es wurde eine nicht unterstützte Karte eingesetzt. → Setzen Sie eine unterstützte Karte ein.
Die Zugriffsanzeige blinkt (sie leuchtet nicht ständig), wenn eine AXS-Speicherkarte eingesetzt wird.	• Fremdkörper haften an den Anschlüssen der AXS-Speicherkarte. • Aufgrund von Fremdkörpern auf der AXS-Speicherkarte ist ein Fehler aufgetreten. → Überprüfen Sie die Anschlüsse der AXS-Speicherkarte, entfernen Sie Staub und andere Fremdkörper und setzen Sie dann die Karte wieder ein.
Das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.	• Das Gerät wird möglicherweise durch elektrostatische Ladungen beeinträchtigt. → Trennen Sie das Netzteil und das USB-Kabel vom Gerät und schließen Sie sie wieder an.

AXS-Speicherkarten (nicht mitgeliefert)

Unterstützte AXS-Speicherkarten
Verwenden Sie die folgende AXS-Speicherkarte von Sony.
Bei anderen Speicherkarten als der folgenden Sony-Karte kann ein ordnungsgemäßer Betrieb nicht garantiert werden.
AXS-Speicherkarte: AXS-512S24
Ausführliche Informationen zur Verwendung der AXS-Speicherkarte und zugehörige Sicherheitshinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung für die AXS-Speicherkarte.

Technische Daten

Lesegerät für AXS-Speicherkarten
USB: SuperSpeed USB (USB-3.0-kompatibel)

Stromversorgung	DC IN: 12 V (über mitgeliefertes Netzteil (MPA-AC1))
Leistungsaufnahme	6 W (im USB-SS-Betrieb)
Abmessungen	ca. 100 × 43 × 150 mm (4 × 1 3/4 × 6 Zoll) (B × H × T, einschließlich vorstehender Teile)
Gewicht	ca. 400 g (14 Unzen) (ohne AXS-Speicherkarte)
Betriebsbedingungen	Betriebstemperatur 5 °C bis 40 °C (41 °F bis 104 °F) Lagertemperatur –20 °C bis +60 °C (–4 °F bis +140 °F) Luftfeuchtigkeit 20% bis 80% (nicht kondensierend)
Im Lieferumfang enthaltenes Zubehör	Lesegerät für AXS-Speicherkarten (1) USB-Kabel (1) (Service-Teilenummer: 1-839-351-11) Netzteil (1) (Service-Teilenummer: MPA-AC1 (12 V 3A) 1-492-005-11) Netzkabel (1) (Service-Teilenummer: 1-757-562-11 (USA und Kanada), 1-575-131-82 (Europa)) Bedienungsanleitung (1) Garantie (1)

Änderungen bei Design und technischen Daten bleiben ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Hinweis
Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.

Hinweise zur Software

Zur Verwendung mit dem AXS-CR1 steht die folgende Anwendung zur Verfügung.
Laden Sie die folgende Software zur Verwendung mit diesem Gerät von der Sony-Website für professionelle Produkte[1] herunter.

Software	Unterstütztes Betriebssystem	Beschreibung
AXSM Drive Utility	Windows/Macintosh	Dienstprogramm für Funktionen wie Formatieren von AXS-Speicherkarten und Verwalten der AXS-CR1-Version.

1) Sony-Website für professionelle Produkte

• Vereinigte Staaten	http://pro.sony.com
• Kanada	http://www.sonybiz.ca
• Lateinamerika	http://sonypro-latin.com
• Europa, Naher Osten und Afrika	http://www.pro.sony.eu
• Japan	http://www.sonybsc.com
• Asien-Pazifik	http://pro.sony-asia.com
• Korea	http://bp.sony.co.kr
• China	http://pro.sony.com.cn

Systemanforderungen
Weitere Informationen zu den Funktionen der oben genannten empfohlenen Software und deren Systemanforderungen finden Sie in der folgenden Hilfe.
AXSM Drive Utility:
Hilfe (beachten Sie hier die Abschnitte „Features" und „Recommended Operating Environment")

Marken

- AXSM und AXSM sind Marken der Sony Corporation.
- Windows und Windows Vista sind eingetragene Marken oder Marken der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.
- Mac OS ist eine eingetragene Marke von Apple Inc. in den USA und/oder anderen Ländern.

Italiano

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'unità, e conservarlo per riferimenti futuri.

Per i clienti in Europa, Australia e Nuova Zelanda

AVVERTENZA
Questo è un apparecchio di classe A e come tale, in un ambiente domestico, può causare interferenze radio. È necessario quindi che l'utilizzatore adotti gli accorgimenti adeguati.

Per i clienti in Europa

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Eventuali richieste in merito alla conformità del prodotto in ambito della legislazione Europea, dovranno essere indirizzate al rappresentante autorizzato, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Per qualsiasi informazione relativa al servizio o la garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi riportati separatamente sui documenti relativi all'assistenza o sui certificati di garanzia.

L'apparecchio non deve essere utilizzato in aree residenziali.

Descrizione generale

Il dispositivo di lettura per schede di memoria AXS-CR1 supporta lo standard USB 3.0 ed è in grado di trasferire ad alta velocità i dati memorizzati sulle schede di memoria AXS.

Precauzioni per l'uso

- La spia di accesso si illumina di rosso o arancione durante l'accesso alla scheda di memoria AXS. Se la spia di accesso è accesa con luce rossa o arancione, non eseguire le operazioni riportate di seguito, onde evitare la distruzione di dati sul computer o sulla scheda di memoria. Operazioni da NON eseguire:
  – scollegare il cavo USB o il cavo dell'adattatore CA
  – spegnere l'alimentazione dei computer
  – rimuovere la scheda di memoria
- Scollegare il cavo USB solo afferrandone il connettore.
- Pulire l'unità con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare benzina, alcol, diluenti o altri solventi in quanto provocano la deformazione dell'apparecchio, con conseguenti problemi di funzionamento.
- Sony non si assume alcuna responsabilità per problemi nella riproduzione dei dati conseguenti a malfunzionamenti della scheda di memoria AXS.

Non posizionare l'apparecchio in verticale
L'apparecchio deve essere posizionato in orizzontale. Diversamente, si verificano problemi di funzionamento.

Note sull'adattatore CA
- Collegare l'adattatore CA in una presa di corrente adiacente. Se si verificano inconvenienti durante l'utilizzo dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non collocare l'adattatore CA in spazi ristretti durante l'uso (ad es. tra una parete e un mobile).

Sistemi operativi supportati

Windows:
Windows Vista (64 bit) SP 2 o successivo, Windows 7 (64 bit) SP 1 o successivo, Windows 8 (64 bit)

Mac OS:
Mac OS X 10.6 o successivo

Nota

Il funzionamento non è garantito su tutti i computer.

Identificazione delle parti (A)

❶ Leva di sblocco
❷ Spia di accesso

Spia	Stato degli alloggiamenti
Rossa	Accesso (lettura di dati) a una scheda di memoria AXS inserita, tramite connessione USB 3.0.
Verde	Standby (riproduzione dei dati memorizzati sulla scheda di memoria AXS inserita).
Arancione	Accesso (lettura di dati) a una scheda di memoria AXS inserita, tramite connessione USB 2.0.
Spenta	• Non è inserita nessuna scheda o la scheda inserita non è supportata. • Il computer non accede alla scheda.

❸ Connettore DC IN 12V
❹ Porta USB (Standard B)

ATTENZIONE

Quando si collega il cavo di USB dell'apparecchio al dispositivo, utilizzare il cavo fornito per prevenire il malfunzionamento per rumore.

Collegamento dell'apparecchio al computer (B)

1 Collegare l'adattatore CA (**A**) al cavo di alimentazione (**B**).

2 Collegare l'adattatore CA al connettore DC IN 12 V dell'unità.

3 Collegare l'apparecchio al computer.
Inserire completamente e collegare un'estremità del cavo USB dedicato (in dotazione) alla porta USB dell'unità, e collegare l'altra estremità alla porta USB del computer (**C**).

Note

- I connettori posti alle due estremità del cavo USB dedicato (**D**) hanno dimensioni diverse. Accertarsi di collegare ogni estremità alla porta USB corrispondente per forma e dimensioni.
- L'unità non può essere alimentata tramite il cavo USB.
- Se ad un computer sono collegati due o più dispositivi USB e vengono utilizzati contemporaneamente, non è possibile garantire il funzionamento del presente apparecchio, a seconda dei suddetti dispositivi.
- Il funzionamento non è garantito se l'apparecchio è collegato tramite il cavo della tastiera o un hub USB.
- Il funzionamento completo non è garantito per tutti i computer, anche nel caso in cui questi operino nell'ambiente operativo consigliato.
- Assicurarsi di utilizzare il cavo USB dedicato (in dotazione) per collegare l'apparecchio al computer.

Inserimento di una scheda di memoria AXS (C)

Inserire completamente la scheda di memoria nell'alloggiamento.

➡ **L'apparecchio sarà riconosciuto.**

Rimozione di una scheda di memoria AXS

Per Windows

1 Fare clic su [Start] > [Risorse del computer].
* Se si utilizza Windows Vista, fare clic su [Start] > [Computer].

2 Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'icona dell'unità in cui è inserita la scheda di memoria AXS e selezionare [Espelli].

3 Rimuovere la scheda di memoria AXS facendo scorrere la leva di sblocco verso l'esterno (**D**).

Per Mac OS

1 Verificare che la spia di accesso dell'apparecchio non sia illuminata di rosso o arancione.

2 Spostare l'icona del disco sull'icona del cestino.

3 Rimuovere la scheda di memoria AXS facendo scorrere la leva di sblocco verso l'esterno (**D**).

Per i dettagli, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del computer o del sistema operativo in uso.

Guida alla soluzione dei problemi

Sintomo	Causa/Rimedio
L'icona dei dischi rimovibili non viene visualizzata.	• L'unità non è collegata correttamente. → Collegarla correttamente. • Oltre al presente apparecchio, un altro dispositivo è collegato alla porta USB del computer. → Scollegare l'altro dispositivo USB. In alternativa, spegnere l'unità, quindi riaccenderla.
Non è possibile accedere alla scheda di memoria AXS tramite Esplora risorse o Risorse del computer.	• Non è stata inserita alcuna scheda di memoria AXS. → Inserire la scheda di memoria AXS. • È inserita una scheda non supportata. → Inserire una scheda supportata.
Quando si inserisce una scheda di memoria AXS, la spia di accesso lampeggia (non rimane accesa con luce fissa).	• Sui connettori della scheda di memoria AXS sono presenti corpi estranei. • Si è verificato un errore. Sulla scheda di memoria AXS sono presenti corpi estranei. → Verificare se sui connettori della scheda di memoria AXS sono presenti polvere o altre particelle estranee. Rimuoverle, quindi inserire di nuovo la scheda.
L'apparecchio non funziona correttamente.	• È possibile che l'elettricità statica influisca sul funzionamento dell'apparecchio. → Scollegare l'adattatore CA e il cavo USB, quindi ricollegarli.

Schede di memoria AXS (non fornite in dotazione)

Schede di memoria AXS supportate
Utilizzare le seguenti schede di memoria AXS prodotte da Sony.
Non viene garantito il funzionamento con schede di memoria diverse dalle seguenti schede Sony.
Scheda di memoria AXS: AXS-512S24
Per dettagli sull'uso delle schede di memoria AXS e sulle relative precauzioni d'uso, consultare il manuale di istruzioni della scheda di memoria AXS.

Caratteristiche tecniche

Dispositivo di lettura per schede di memoria AXS
USB: SuperSpeed USB (compatibile USB 3.0)

Alimentazione	DC IN: 12 V (utilizzando l'adattatore CA dedicato fornito in dotazione (MPA-AC1))
Consumo energetico	6 W (USB-SS in funzione)
Dimensioni	Circa 100 × 43 × 150 mm (4 × 1 3/4 × 6 poll.) (L × H × P) (incluse le parti sporgenti)
Peso	Circa 400 g (14 once) (esclusa la scheda di memoria AXS)
Condizioni di funzionamento	Temperatura di utilizzo da 5 °C a 40 °C (da 41 °F a 104 °F) Temperatura di deposito da –20 °C a +60 °C (da –4 °F a +140 °F) Umidità dal 20% all'80% (senza condensa)
Articoli in dotazione	Dispositivo di lettura per schede di memoria AXS (1) Cavo USB (1) (Codice parti di ricambio: 1-839-351-11) Adattatore CA (1) (Codice parti di ricambio: MPA-AC1 (12 V 3A) 1-492-005-11) Cavo di alimentazione (1) (Codice parti di ricambio: 1-757-562-11 (USA e Canada), 1-575-131-82 (Europa)) Istruzioni per l'uso (1) Garanzia (1)

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Nota
Verificare sempre che l'apparecchio stia funzionando correttamente prima di usarlo. LA SONY NON SARÀ RESPONSABILE DI DANNI DI QUALSIASI TIPO, COMPRESI, MA SENZA LIMITAZIONE A, RISARCIMENTI O RIMBORSI A CAUSA DELLA PERDITA DI PROFITTI ATTUALI O PREVISTI DOVUTA A GUASTI DI QUESTO APPARECCHIO, SIA DURANTE IL PERIODO DI VALIDITÀ DELLA GARANZIA SIA DOPO LA SCADENZA DELLA GARANZIA, O PER QUALUNQUE ALTRA RAGIONE.

Note sul software

La seguente applicazione è disponibile per l'uso con il lettore AXS-CR1.
Scaricare il seguente software dal sito Web per i prodotti business di Sony[1] per utilizzarlo con questo prodotto.

Software	Sistema operativo supportato	Descrizione
Utilità AXSM Drive	Windows/Macintosh	Utilità software che consente di eseguire operazioni quali la formattazione di schede di memoria AXS e la gestione del lettore AXS-CR1.

1) Sito web per i prodotti business di Sony

• Stati Uniti	http://pro.sony.com
• Canada	http://www.sonybiz.ca
• America Latina	http://sonypro-latin.com
• Europa, Medio Oriente e Africa	http://www.pro.sony.eu
• Giappone	http://www.sonybsc.com
• Asia e Pacifico	http://pro.sony-asia.com
• Corea	http://bp.sony.co.kr
• Cina	http://pro.sony.com.cn

Requisiti di sistema
Per informazioni dettagliate sulle funzioni del software consigliato sopraindicato e i corrispondenti requisiti di sistema, fare riferimento alla guida indicata di seguito.
Utilità AXSM Drive:
Guida (fare riferimento al capitolo "Features" o alla sezione "Recommended Operating Environment" all'interno di tale capitolo).

Marchi di fabbrica

- AXSM e AXSM sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- Windows e Windows Vista sono marchi di fabbrica registrati e/o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.
- Mac OS è un marchio di fabbrica registrato di Apple Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Español

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

Para los clientes de Europa, Australia y Nueva Zelanda

ADVERTENCIA
Éste es un producto de clase A. En un ambiente doméstico, este producto puede causar interferencias radioeléctricas, en cuyo caso el usuario puede tener que tomar las medidas adecuadas.

Para los clientes de Europa

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. Las consultas relacionadas con la conformidad del producto basadas en la legislación de la Unión Europea deben dirigirse al representante autorizado, Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con el servicio o la garantía, por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Este dispositivo no debe utilizarse en zonas residenciales.

Descripción general

El lector de tarjetas AXS-CR1 es compatible con USB 3.0 y puede transferir datos almacenados en tarjetas de memoria AXS a alta velocidad.

Precauciones de uso

- El indicador luminoso de acceso se ilumina en rojo o naranja cuando accede a la tarjeta de memoria AXS. Nunca realice estas acciones mientras el indicador luminoso de acceso está iluminado en rojo o naranja. Al realizar esto, es posible que se dañen los datos almacenados en el ordenador o en la tarjeta de memoria. Nunca:
  – desconecte el cable USB o el cable adaptador de CA
  – apague el ordenador
  – extraiga la tarjeta de memoria
- Cuando desconecte el cable USB, sujételo siempre por el conector.
- Para limpiar la unidad utilice un paño suave y seco. Nunca utilice bencina, alcohol, diluyentes ni otros disolventes. Si los utiliza, podría provocar que se deformara la unidad o un fallo de funcionamiento.
- Sony no se responsabiliza de los problemas de reproducción que puedan resultar de un fallo de funcionamiento de la tarjeta de memoria AXS.

No coloque la unidad en posición vertical
La unidad está diseñada para colocarse en posición horizontal. Si la unidad se utiliza en posición vertical se producirán fallos de funcionamiento.

Notas acerca del adaptador de CA
- Conecte el adaptador de CA a alguna toma de corriente cercana. Si se produce algún problema mientras utiliza la unidad, desconecte el enchufe de la toma de corriente inmediatamente.
- No coloque el adaptador de CA en lugares estrechos durante el uso (p. ej., entre una pared y un mueble).

Sistemas operativos compatibles

Windows:
Windows Vista (64 bits) SP 2 o posterior, Windows 7 (64 bits) SP 1 o posterior, Windows 8 (64 bits)

Mas OS:
Mac OS X 10.6 o posterior

Nota

No se garantiza el funcionamiento en todos los ordenadores.

Identificación de los componentes (A)

❶ Palanca de desbloqueo
❷ Indicador luminoso de acceso

Indicador luminoso	Estado de la ranura
Se ilumina en rojo	Acceso en curso a la tarjeta de memoria AXS insertada mediante una conexión USB-3.0 (lectura de datos).
Se ilumina en verde	Espera (se reproducirán los datos de la tarjeta de memoria AXS).
Se ilumina en naranja	Acceso en curso a la tarjeta de memoria AXS insertada mediante una conexión USB-2.0 (lectura de datos).
Apagado	• No se ha insertado ninguna tarjeta o se ha insertado una tarjeta no compatible. • El ordenador no puede acceder a la tarjeta.

❸ Conector DC IN 12 V
❹ Puerto USB (Estándar B)

PRECAUCIÓN

Cuando conecte el cable USB de la unidad al dispositivo periférico, utilice el cable suministrado para evitar un mal funcionamiento causado por interferencias de radiaciones.

Conexión de la unidad al ordenador (B)

1 Conecte el adaptador de CA (**A**) al cable de alimentación (**B**).

2 Conecte el adaptador de CA al conector DC IN 12 V de la unidad.

3 Conecte la unidad al ordenador.
Inserte completamente y conecte uno de los extremos del cable USB especificado suministrado al puerto USB de la unidad y conecte el otro extremo al puerto USB del ordenador (**C**).

Notas

- Los conectores del cable USB específico (**D**) no tienen el mismo tamaño. Asegúrese de conectar cada uno al puerto USB con la forma y el tamaño correspondiente.
- La unidad no obtiene alimentación a través del cable USB.
- Si se conectan dos o más dispositivos USB a un ordenador y se utilizan simultáneamente, no se garantiza el funcionamiento de la unidad en función de los dispositivos USB conectados.
- No se garantiza el funcionamiento de la unidad si se conecta a través del teclado o de un concentrador USB.
- No se garantiza el funcionamiento en todos los ordenadores, aunque se ejecuten en el entorno recomendado.
- Utilice siempre el cable USB especificado suministrado para conectar la unidad al ordenador.

Inserción de una tarjeta de memoria AXS (C)

Inserte completamente la tarjeta de memoria en la ranura.

➡ **Se reconocerá la unidad.**

Extracción de una tarjeta de memoria AXS

En Windows

1 Haga clic en [Inicio] > [Mi PC].
* En Windows Vista, haga clic en [Iniciar] > [Equipo].

2 Haga clic con el botón derecho en el icono de la unidad en la que se ha insertado la tarjeta de memoria AXS y selección [Expulsar].

3 Extraiga la tarjeta de memoria AXS mientras desliza la palanca de desbloqueo hacia afuera (**D**).

En Mac OS

1 Verifique que el indicador luminoso de acceso de la unidad no se ilumina en rojo o en naranja.

2 Arrastre el icono del disco de la unidad al icono [Papelera].

3 Extraiga la tarjeta de memoria AXS mientras desliza la palanca de desbloqueo hacia afuera (**D**).

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones de su ordenador o sistema operativo.

Solución de problemas

Problema	Causa/solución
El icono de disco extraíble no aparece.	• La unidad no se ha conectado correctamente. → Conecte la unidad correctamente. • Hay otro dispositivo conectado a un puerto USB del ordenador. → Desconecte el otro dispositivo USB: También puede apagar la unidad y, a continuación, volverla a encender.
No es posible acceder a la tarjeta de memoria AXS a través del Explorador de Windows o Mi PC.	• No se ha insertado ninguna tarjeta de memoria AXS. → Inserte la tarjeta de memoria AXS. • Se ha insertado una tarjeta no compatible. → Inserte una tarjeta compatible.
El indicador luminoso de acceso parpadea (p. ej., no se enciende de forma fija) al insertar la tarjeta de memoria AXS.	• Alguna sustancia extraña se ha adherido a los conectores de la tarjeta de memoria AXS. • Se ha producido un error debido a las sustancias extrañas adheridas a la tarjeta de memoria AXS. → Compruebe los conectores de la tarjeta de memoria AXS y retire el polvo u otras partículas antes de volver a insertar la tarjeta.
La unidad no funciona correctamente.	• Es posible que la electricidad estática afecte a la unidad. → Desconecte el adaptador de CA y el cable USB e vuelva a conectarlos.

Tarjetas de memoria AXS (no suministradas)

Tarjetas de memoria AXS compatibles
Utilice las siguientes tarjetas de memoria AXS de Sony.
No se garantiza el funcionamiento con tarjetas de memoria que no sea la tarjeta Sony que se indica a continuación.
Tarjeta de memoria AXS: AXS-512S24
Para obtener más información sobre cómo utilizar la tarjeta de memoria AXS y las precauciones relacionadas, consulte el manual de instrucciones de la tarjeta de memoria AXS.

Especificaciones

Lector de tarjetas de memoria AXS
USB: SuperSpeed USB (compatible con USB 3.0)

Fuente de alimentación	DC IN: 12 V (a través del adaptador de CA especificado suministrado (MPA-AC1))
Consumo de energía	6 W (durante el funcionamiento del USB-SS)
Dimensiones	Aprox. 100 × 43 × 150 mm (4 × 1 3/4 × 6 pulgadas) (an/al/prf, incluyendo las partes salientes)
Peso	Aprox. 400 g (14 oz.) (sin incluir la tarjeta de memoria AXS)
Entorno de funcionamiento	Temperatura de funcionamiento Entre 5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F) Temperatura de almacenamiento Entre –20 °C a +60 °C (–4 °F a +140 °F) Humedad Entre 20% y 80% (sin condensación)
Accesorios suministrados	Lector de tarjetas de memoria AXS (1) Cable USB (1) (Número para solicitar piezas de recambio: 1-839-351-11) Adaptador de CA (1) (Número para solicitar piezas de recambio: MPA-AC1 (12 V 3A) 1-492-005-11) Cable de alimentación (1) (Número para solicitar piezas de recambio: 1-757-562-11 (EE. UU. y Canadá), 1-575-131-82 (Europa)) Manual de instrucciones (1) Garantía (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Nota
Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarlo. SONY NO SE HACE RESPONSIBLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A LA COMPENSACIÓN O PAGO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA NI POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.

Notas sobre el software

Se puede utilizar la siguiente aplicación con el AXS-CR1.
Descargue el siguiente software del sitio web de productos profesionales de Sony[1] para utilizarlo con esta unidad.

Software	Sistema operativo compatible	Descripción
AXSM Drive Utility	Windows/Macintosh	Software de utilidades que le permite realizar operaciones como formatear tarjetas de memoria AXS y administrar la versión de AXS-CR1.

1) Sitio web de productos profesionales de Sony

• Estados Unidos	http://pro.sony.com
• Canadá	http://www.sonybiz.ca
• Latinoamérica	http://sonypro-latin.com
• Europa, Oriente Medio y África	http://www.pro.sony.eu
• Japón	http://www.sonybsc.com
• Asia Pacífico	http://pro.sony-asia.com
• Corea	http://bp.sony.co.kr
• China	http://pro.sony.com.cn

Requisitos del sistema
Si desea obtener más información sobre las funciones del software recomendado anteriormente y sobre los requisitos del sistema, consulte la siguiente Ayuda.
AXSM Drive Utility:
Ayuda (consulte la sección "Features" o el apartado "Recommended Operating Environment" de dicha sección)

Marcas comerciales

- AXSM y AXSM son marcas comerciales de Sony Corporation.
- Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Mac OS es una marca comercial registrada de Apple Inc. en los Estados Unidos y/o otros países.

中文

机型名称：存储卡读卡器

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

警告
此为A级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。
在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

关于废弃产品的处理
请不要将废弃的产品与一般生活垃圾一同弃置。
正确处置废弃的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。
具体的处理方法请遵循当地的规章制度。

概述

AXS-CR1存储卡读卡器支持USB 3.0，可以高速传输存储在AXS存储卡上的数据。

使用注意事项

- 当正在对AXS存储卡进行存取时，存取指示灯会亮为红色或橙色。存取指示灯亮为红色或橙色时，请勿执行以下操作。否则可能损坏存储在计算机或存储卡上的数据。切勿：
  – 断开USB线或交流适配器线缆
  – 关闭计算机电源
  – 取出存储卡
- 断开USB线时，请始终紧握其接头处。
- 使用柔软的干布清洁设备。请勿使用汽油、酒精、稀释剂或其他溶剂。否则可能导致设备变形或故障。
- 对于因AXS存储卡导致的播放问题，Sony概不负责。

请勿竖直放置此设备
此设备设计为水平放置。垂直使用此设备将会产生故障。

交流适配器说明
- 将交流适配器与附近的壁装插座连接。如果在使用设备时发生问题，请立刻从壁装插座断开电源插头。
- 使用期间请勿将交流适配器放置在狭窄空间（如墙壁和家具之间）。

支持的操作系统

Windows：
Windows Vista（64位）SP 2或之后版本、Windows 7（64位）SP 1或之后版本、Windows 8（64位）

Mac OS：
Mac OS X 10.6或之后版本

注意

不保证所有电脑上的操作均可正常进行。

部件说明(A)

❶ 锁定释放杆
❷ 存取指示灯

指示灯	插槽状态
亮起红色	正在通过USB-3.0连接存取插入的AXS存储卡（读取数据）。
亮起绿色	待机（将会播放插入的AXS存储卡上的数据）。
亮起橙色	正在通过USB-2.0连接存取插入的AXS存储卡（读取数据）。
熄灭	• 未插入卡或插入了不支持的卡。 • 计算机未对卡进行读取操作。

❸ 直流电12 V输入接口
❹ USB端口（标准B型）

注意

将本设备的USB电缆连接到外围设备时，请使用提供的电缆防止电磁噪声造成的故障。

将设备连接到计算机(B)

1 将交流适配器(**A**)和电源线(**B**)连接。
2 将交流适配器与设备的直流电12 V输入接口连接。
3 将设备连接到计算机。
完全插入随附的专用USB线并将其一端连接到设备的USB端口，将另一端连接到计算机(**C**)的USB端口。

注意

- 专用USB线(**D**)两端的接头尺寸不同。务必将各个接头连接到形状尺寸相匹配的USB端口。
- 无法通过USB线为设备供电。
- 当一个计算机上连接有两个或多个USB设备且同时使用这些设备时，由于连接的USB设备不同，不能保证此设备的正常操作。
- 如果通过键盘或USB集线器连接此设备，不能保证正常操作。
- 即使在建议的环境下操作，也不能保证所有计算机上的操作。
- 将设备连接到计算机时，务必使用随附的专用USB线。

插入AXS存储卡(C)

将存储卡完全插入插槽。

➡ **设备即会被识别。**

取出AXS存储卡

对于Windows

1 单击[开始]>[我的电脑]。
* 对于Windows Vista，单击[开始]>[计算机]。
2 邮件单击插入有AXS存储卡的驱动器的图标，然后选择[弹出]。
3 在将锁定释放杆朝向外侧(**D**)滑动时取出AXS存储卡。

对于Mac OS

1 确保设备的存取指示灯未亮为红色或橙色。
2 将设备的磁盘图标拖入[垃圾桶]图标中。
3 在将锁定释放